

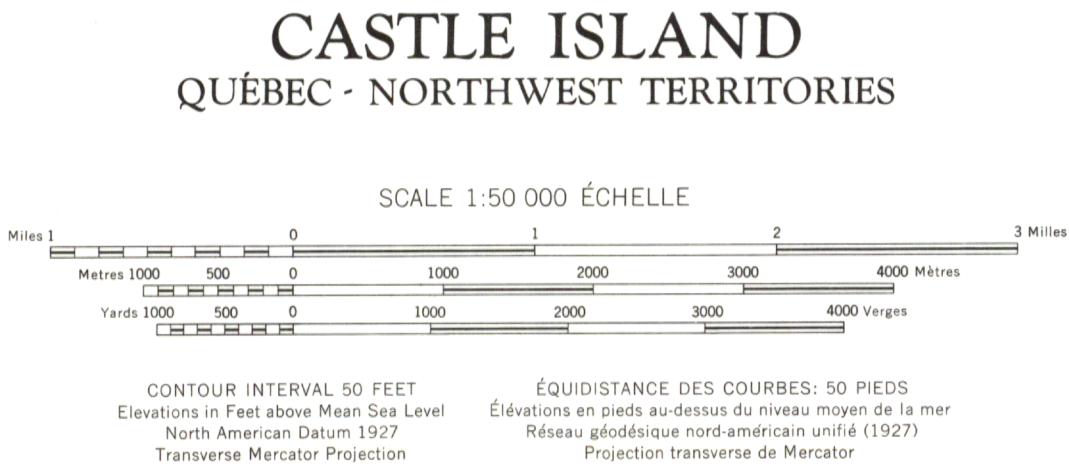


Produced and printed by the SURVEYS AND MAPPING
BRANCH, DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL
SURVEYS, 1961, from air photographs taken from 1952
to 1957

Copies may be obtained from the Canada Map Office,
Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa,
or your nearest map dealer.

Partial names update 1982.

Roads:	Routes:
all weather.....	toute saison.....
dry weather.....	allée sèche.....
cart track.....	chemin de terre.....
trail or portage.....	sentier ou portage.....
Railway, normal gauge, single track.....	Chemin de fer voie unique (écartement normal).....
Power transmission line.....	Ligne de transport d'énergie.....
Mine or Open cut.....	Mine ou fosse à ciel ouvert.....
Horizontal control point, with elevation.....	Point géodésique avec cote.....
Bench mark, with elevation.....	Repère de nivellement avec cote.....



The nomenclature on this map has not been submitted to
the Canadian Board on Geographical Names and may be
subject to revision. Information on names is invited by the
Surveys and Mapping Branch.

La nomenclature de la présente carte n'a pas été soumise
à la Commission canadienne des noms géographiques et,
par conséquent, elle pourrait faire l'objet d'une révision.
Tous renseignements sur les noms seront bien accueillis
par la Direction des levés et de la cartographie.

Établie et imprimée par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE
LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DES MINES ET DES
RELEVÉS TECHNIQUES en 1961, d'après les photographies
aériennes prises de 1952 à 1957.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada,
ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa,
ou chez le vendeur le plus près.

Mise à jour toponymique partielle effectuée en 1982.

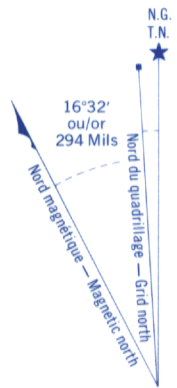
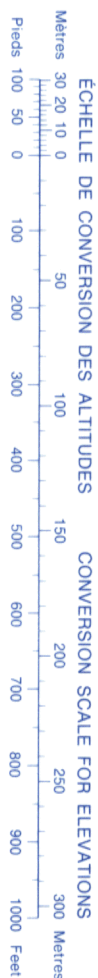
Building.....	Bâtiment.....	Barn.....	Grange.....
School.....	École.....	Post Office.....	Bureau de poste.....
Church.....	Église.....	Cemetery.....	Cimetière.....
Lighthouse.....	Phare.....		
River with bridge.....	Rivière avec pont.....		
Stream, intermittent or dry.....	Cours d'eau intermittent ou à sec.....		
Lake intermittent, indefinite.....	Lac intermittent, rive imprécise.....		
Marsh or Swamp.....	Marais ou marécage.....		
Depression contours.....	Courbes de cuvette.....		

Note: Off-shore islands lie within the District of Keewatin, N.W.T.
Note: Les îles de large sont dans le district de Keewatin, T.N.-O.

Référence de cette carte pour usage militaire: Military users, refer to this map as:	SÉRIE A 761 SERIES CARTE 33 N/11 E-E MAP ÉDITION 1 MCE EDITION
---	--

GLOSSAIRE-GLOSSARY

Buttes de limon et de tourbe.....	Silt and peat hummocks
Rapides.....	Rapids
Chutes.....	Falls



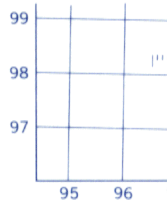
N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DECLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1961
Variation annuelle décroissante 5.5'

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1961
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 5.5'

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR
ZONE 18
ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE GRID ZONE DESIGNATION	IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m 100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
18U	US

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS
EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES



POINT DE REPÈRE EGLISE - CHURCH (ci-dessus) (as above)

ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point:

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

Estimate tenths of a square from this line eastward to point:

ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point:

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

Estimate tenths of a square from this line northward to point:

REFERENCE AU QUADRILLAGE: 975984
GRID REFERENCE:

La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres
Nearest similar grid reference 100 000 metres